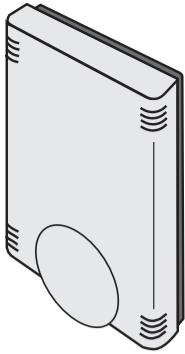
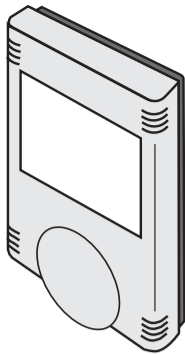


R 4070



R 4070E



RD 4070

DAN

**Kære kunde!**

De trådløse termostater er rumtermostater til enkeltrumsregulering. De er udstyret med den moderne, sikre og avancerede 868 MHz-teknologi og beregnet til temperaturstyringen af varme- og køleflader. Alle tre typer er udstyret med en intern føler, som styrer rumtemperaturen. Udført som R 4070E er radiotermostaten forsynet med en ekstern sensor og tjener til temperering af varmeblader (f.eks. gulvvarme). Den ønskede temperering af varmebladen påvirker rumtemperaturen, der er ikke planlagt nogen direkte rumtemperaturstyring. Termostaterne giver en maksimal komfort til en individuel temperaturstyring og hjælper med at spare energi i det samlede system ved brug af det digitale kontakttur DS 1000.

**SIKKERHEDSHENVISNING**

**Brug i overensstemmelse med formålet** – Termostaterne er elektroniske rumtermostater til elektronisk efterregulering af varmtvands-opvarmningssystemer i forbindelse med varme- og køleflader. De må i den forbindelse udelukkende anvendes til termiske aktuatorer i kombination med Neo Therm Basis AB 4071-6 /-12, Neo Therm Basis B 4070 2/6/12 eller B 2070 2/6/12. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for brug i modstrid med formålet.

**Autoriserede fagfolk** – Elinstallationerne skal udføres i henhold til de gældende nationale bestemmelser samt reglerne fra dit lokale energiforsyningselskab.

FIN

**Arvoisa asiakas!**

nämä langattomat huonelämpötilan säätimet ovat huonekohtaisia. Laitteet on varustettu nykyaikaisella, turvallisella ja tulevaisuuteen viittaavalla 868 MHz:n tekniikalla, joka tarjoaa entistä suurempia toimintasuhteita ja vähemmän häiriöitä. Kaikissa kolmessa tyyppissä on sisäinen anturi, jonka mukaan huonelämpötila säädetään. Versiossa R 4070E etäsäädin on varustettu ulkoisella anturilla ja on tarkoitettu lämmityspintojen lämpötilasäätöön (kuten lattialämmityksen tapauksessa). Lämmityspinnan tavoitelämpötilan säätely vaikuttaa epäsuorasti huoneen lämpötilaan, suoraa huonelämpötilan säätämistä ei ole tavoitteena. Etäsäädin tarjoaa maksimaalisen mukavuuden yksilöllisen lämpötilan säätämiseen ja auttaa yhdessä digitaalisen DS 1000-kytkentäkelon kanssa säästämään energiaa koko systeemissä.

**TURVALLISUUSOHJEET**

**Tarkoituksen mukainen käyttö** – Säätimet ovat elektronisia huonetermostaatteja lämminvesilämmitysjärjestelmien sähköiseen hienosäätöön lämmitys- ja jäähdytyspinoissa. Näitä säätimiä saa käyttää ainoastaan termisten servokäyttöjen ohjaamiseen laitteistojen Neo Therm Basis AB 4071-6 /-12, Neo Therm Basis B 4070 2/6/12 tai B 2070 2/6/12 yhteydessä. Valmistaja ei vastaa väärinkäytön seurauksista.

**Valtuutetut ammattilaiset** – Sähköasennukset on suoritettava voimassa olevien kansallisten sekä paikallisen sähkölaitoksen määräysten mukaisesti.

NOR

**Kjære kunde,**

De trådløse termostaterne er rumtermostater for temperaturregulering av enkeltrum. De er utstyrt med moderne, sikker og trendsettende 868 MHz teknologi og er beregnet for temperaturregulering ved oppvarming og avkjøling av flater. Alle tre typene er utstyrt med en intern sensor for kontrollering av romtemperaturen. I modellen R 4070E, er den trådløse termostaten utstyrt med en ekstern sensor som betjener temperaturjusteringen av varmeoverflater (for eksempel gulvvarme). Romtemperaturen påvirkes av den ønskede temperaturjusteringen på varmeoverflaten og en direkte romtemperaturkontroll finnes ikke her. De trådløse termostaterne gir maksimal komfort for individuell temperaturkontroll og bidrar til å spare energi i hele systemet, ved bruk av den digitale tidsinnstilleren DS 1000.

**SIKKERHETSMERKNAD**

**Tiltenkt bruk** - Den elektriske installasjonen skal monteres i samsvar med gjeldende nasjonale regelverk for installasjoner og i samsvar med regelverk som gjelder for det lokale el-selskapet. Termostaterne er elektroniske romtermostater for elektrisk regulering av varmtvannssystemer for oppvarming- og avkjøling av flater. På dette området, kan de bare brukes til kontroll av termalaktuatorer sammen med Neo Therm Basis AB 4071-6 /-12, Neo Therm Basis B 4070 2/6/12 eller B 2070 2/6/12. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for uriktig bruk.

**Godkjente spesialister** - Den elektriske installasjonen skal monteres i samsvar med gjeldende nasjonale regelverk for installasjoner og i samsvar med regelverk som gjelder for det lokale el-selskapet.

ENG

**Dear Customer,**

The Wireless Thermostats are room thermostats for individual room temperature control. They are equipped with the modern, safe and trend-setting 868 MHz technology and conceived for the temperature regulation of heating and cooling surfaces. All three types are equipped with an internal sensor for controlling the room temperature. In the variant R 4070E, the Wireless Thermostat is equipped with a floor sensor and serves for the temperature adjustment of heating surfaces (e. g. floor heating). The room temperature is influenced by the desired temperature adjustment of the heating surface, a direct room temperature control is not provided here. The Wireless Thermostats offer maximum comfort for individual temperature control and help saving energy in the overall system in conjunction with a Digital Timer.

**SAFETY NOTE**

**Intended use** – The thermostats are electronic room thermostats for the electrical readjustment of warm water heating systems with respect to heating and cooling surfaces. In this scope, they may only be used for the control of thermal actuators in conjunction with the Neo Therm Basis AB 4071-6 /-12, Neo Therm Basis B 4070 2/6/12 or B 2070 2/6/12. The manufacturer cannot be held liable for improper use.

**Authorised specialists** – The electrical installations must be performed according to the national erection regulations as well as according to the regulations of your local electric power utility company.

DAN

**Trådløs termostat til enkeltrumsregulering.** R 4070: Uden display og uden gulvsensor. R 4070E: Uden display og med gulvsensor. RD 4070: Med display og uden gulvsensor.

NOR

**Trådløs termostat for temperaturregulering av enkeltrum.** R 4070: uten skjerm og uten gulvsensor. R 4070E: uten skjerm og med gulvsensor. RD 4070: med skjerm og uten gulvsensor.

SWE

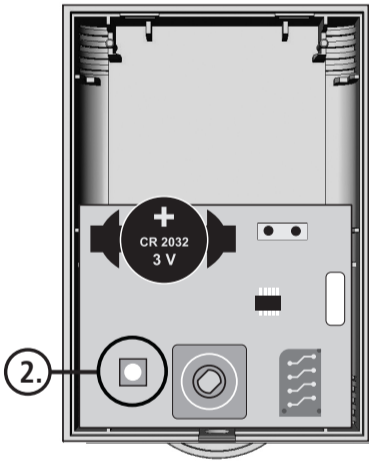
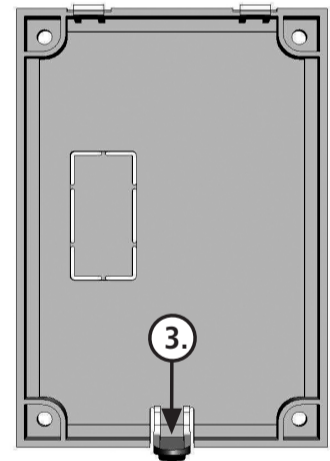
**Radiostyrd temperaturregulator för reglering av enstaka rum.** R 4070: utan display och gulvsensor. R 4070E: utan display och med gulvsensor. RD 4070: med display och utan gulvsensor.

FIN

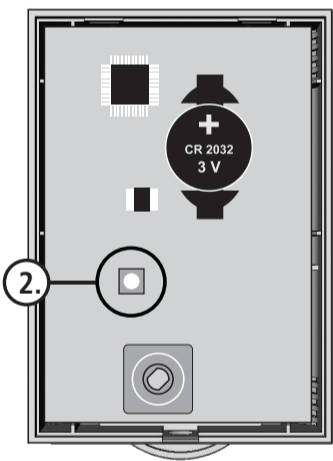
**Langaton huonekohtainen lämpötilasäädin.** R 4070: ilman näyttöä ja ilman lattia-anturia. R 4070E: ilman näyttöä ja lattia-anturin kanssa. RD 4070: näytön ja lattia-anturin kanssa.

ENG

**Wireless thermostat for individual room temperature control.** R 4070: without display and without floor sensor. R 4070E: without display and with floor sensor. RD 4070: with display and without floor sensor.



R 4070



RD 4070

DAN

- 1. Temperatur-drejeknap:** Indstilling af den ønskede rumtemperatur (R 4070E: fladetemperatur)
- 2. SET-tast:** For tilsending af termostat til basisenheden
- 3. Lås:** Låser termostaten ved systemskelen

Batteriet må ikke oplades! Det brugte batteri skal erstattes med et nyt batteri (type CR 2032). Der må ikke bruges genopladelige batterier eller andre batterityper end den ovennævnte. Systemernes radiostyrede komponenter indeholder cellebatterier som spændingsforsyning. Bemærk, at brugte batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald! I henhold til det europæiske direktiv er du som slutbruger forpligtet til at aflevere gamle batterier forsvarligt. Gamle batterier bortskaffes i henhold til den nationale udførelse ved aflevering til et autoriseret indsamlingssted. Bemærk også batteriproducentens pågældende informationer og de almindelige sikkerhedsanvisninger for cellebatterier.

Batterier, som indeholder skadelige stoffer, er mærkede med dette eller et lignende symbol med en krydset skraldespand.

NOR

- 1. Dreibrar temperaturbryter:** Justering av ønsket romtemperatur (R 4070E: overflatetemperatur)
- 2. Innstillingsbryter:** For sending av innlogningskoden til den trådløse basen
- 3. Låsesystem:** Låser de trådløse termostaterne til systemsokkelen

Ikke lad opp batteriet! Skift ut tomt batteri med et nytt (type CR 2032). Ikke bruk opp-ladbare batterier eller andre batterier enn de batteritypene nevnt ovenfor. Radio-drevet systemkomponenter med battericeller i byteren som strømførføse. Når batteriene skiftes ut, skal du ikke kaste dem i husholdningsavfallet! I tråd me europeiske retningslinjer, har du som sluttkunde ansvaret for å avhendeige brukte batterier på riktig måte. Kast brukte batterier i samsvar med nasjonale reguleringer ved å levere dem til et godkjent oppsamlingssted. Legg også merke til relevant informasjon fra batteriproducenten og de vanlige sikkerhetsinstruksjonene for bytterceller.

Batterier som inneholder farlige stoffer er merket med det viste symbolet eller med et liknende symbol av en søppelboks med kryss over.

SWE

- 1. Temperaturvred:** Inställning av önskad rumstemperatur (R 4070E: yttemperatur)
- 2. SET-tangent:** För att skicka inloggningskoden till den radiostyrda basstationen.
- 3. Låsning:** Spärrar den radiostyrda regulatort vid systemsokkeln

Ladda inte batteriet! Byt ut tomt batteri mot ett nytt (typ CR 2032). Använd inga laddningsbara batterier eller andra batterier än ovan nämnda. Radiostyrda komponenter i systemet erhåller för spänningsförsörjning knoppceller som spänningsförsörjning. Beakta vid byte av batterier inte hör hemma i hushållsaffallet. I enlighet med de europeiska riktlinjerna är du som slutbrukare förpliktad att ta hand om de gamla batterierna på ett korrekt sätt. Kasta de gamla batterierna i enlighet med de nationella bestämmelserna genom att lämna dem till ett auktoriserat uppsamlingsställe. Beakta att även motsvarande information från batteritillverkaren och de normala säkerhetsföreskrifterna för knoppcellerna.

Batterier som innehåller skadliga ämnen är betecknade med denna eller en liknande symbol, en överkorsad soptunna.

FIN

- 1. Lämpötilasäätönappi:** halutun huonelämpötilan asettaminen (R 4070E: pintalämpötila)
- 2. SET-painike:** lähettää ilmoittautumiskoodin keskusyksikköön
- 3. Lukitukset:** kiinnittää etäsäätimet järjestelmän jalustaan

Älä yritä ladata paristoa uudestaan! Vaihda tyhjä paristo uuteen (tyyppi CR 2032). Älä käytä akkuja tai muita kuin edellä mainittua paristomallia. Järjestelmän langattomat osat sisältävät virtalähteinä nappiparistoja. Muistathan paristojen vaihtamisen yhteydessä, että näitä paristoja ei saa laittaa talousjätteisiin! Eurooppalaisen direktiivin mukaan olet loppukäyttäjänä velvollinen lajittelemaan käytettyjä paristoja määräysten nmu-kaisesti. Huolehdi käytettyjen paristojen jätehuollosta viemällä ne paikalliseen ongelmajätteen vastaanottopisteeseen. Huomioi myös paristojen valmistajan tuotetiedot ja nappiparistoja koskevat turvallisuusohjeet.

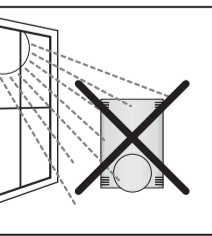
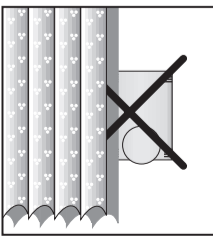
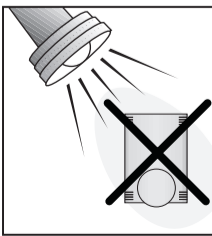
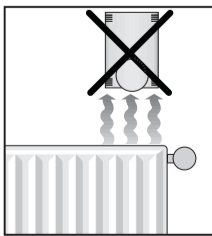
Haitallisia aineita sisältävät paristot on merkitty oheisen kaltaisella, yliviivattua roskatynnyriä esittävällä kuvakkeella.

ENG

- 1. Temperature selector:** Adjustment of the desired room temperature (R 4070E: surface temperature)
- 2. SET button:** For sending the logon code to the Wireless Basis
- 3. Locking device:** Locks the Wireless Thermostats to the base plate

Do not recharge the battery! Replace empty battery by a new one (type CR 2032). Do not use rechargeable batteries or other batteries than the battery type mentioned above. Radio-operated system components have button cells as voltage supply. When batteries are charged, do not dispose of them in the domestic waste! According to European guidelines, as final consumer you have the duty to dispose of used batteries appropriately. Dispose of used batteries according to your national regulations by giving them to an authorised point of collection. Also observe the relevant information of the battery manufacturer and the usual safety instructions for button cells.

Batteries containing hazardous substances are marked with the shown symbol or with a similar symbol, of a crossed trash can.

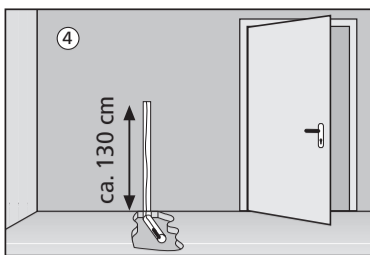
R 4070  
RD 4070**Monteringsinformation**

Monteringsmerknad  
Monteringsanvisning  
Asemusohje  
Installation note

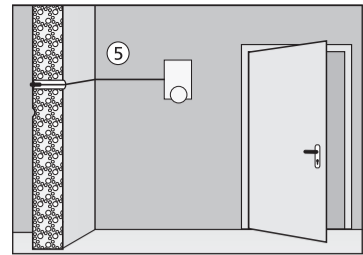
R 4070E



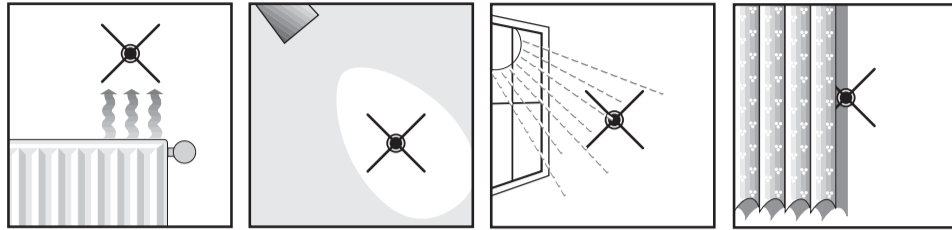
R 4070E



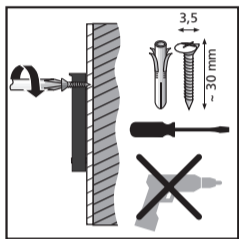
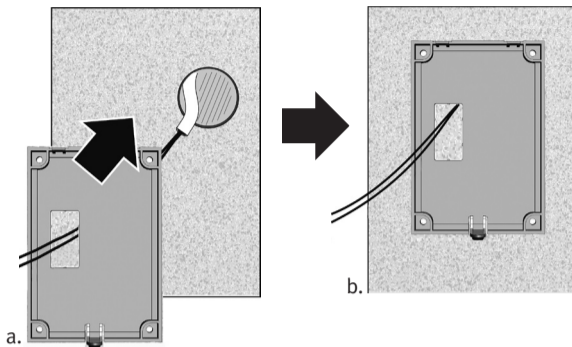
**Gulvsensor** ④  
 Gulvsensor ④  
 Lattia-anturi ④  
 Floor sensor ④



**Ekstern sensor** ⑤  
 Ekstern sensor ⑤  
 Ulkoinen anturi ⑤  
 External sensor ⑤



**Monteringsinformation**  
 Monteringsmerknad  
 Monteringsanvisning  
 Asennusohje  
 Installation note



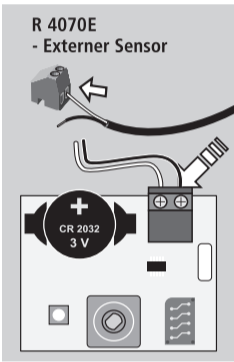
**DAN** Montering af termostaten. Kun R 4070E: Tilslutning af den eksterne sensor.

**NOR** Montering av termostat. Kun R 4070E: Tilkobling av den eksterne sensoren.

**SVE** Montering av regulatorn. Endast R 4070E: Anslutning av den externa sensorn.

**FIN** Säätimen asentaminen. Vain R 4070E: Ulkoisen anturin liittäminen.

**ENG** Thermostat installation. Only R 4070E: Connection of the floor sensor.



**DAN** Inden termostaten **Funk** monteres på væggen, bør der udføres en radiotest for at udelukke eventuelle fejlkilder. Testen bør først udføres, når basisstationen **Funk** har udført first-open-funktionen og koblingsudgangen ikke længere er aktiv.

For at teste termostaternes tildeling eller radiooverførslen, skal der trykkes på SET-tasten (2) på printkortet. Uafhængigt af den aktuelle driftstilstand tilkobles den tildelte varmezone i 1 minut. Efter hver yderligere aktivering af SET-tasten skifter kanalens tilstand på ny (toggle-funktion). Hvis termostaten ikke kan tildes eller den tildelte varmezone ikke kan tilkobles ved radiotesten, er basisstationens modtagebetingelser uforholdsgælder. I dette tilfælde kan der som option leveres en ekstern modtager.

**NOR** Radiotesten må utføres før veggmonteringen for å unngå mulige forstyrrelseskilder. Denne testen må utføres kun etter at den trådløse enheten har gjennomført den første åpne funksjonen og uttaket ved bryteren ikke lenger er aktiv. Trykk på INNSTILLINGS-knappen (2) på kretskortet for å prøve innstillingen på termostaten eller den trådløse overføringen. Den anviste varmezonen vil slås på i 1 minutt, uavhengig av den nåværende driftstilstanden. Kanalstatusen endres etter hvert trykk på INNSTILLINGS-knappen (vekselingsfunksjon). Hvis den trådløse termostaten ikke kan stilles inn, eller hvis den anviste varmezonen ikke kan skifte under testen av trådløsfunksjonen, er mottaksforholdene for enheten ugunstige. En ekstern mottaker kan leveres som ekstrastyr for dette tilfellet.

**SVE** Före vaggmonteringen av den radiostyrda regulatorn ska radiotestet genomföras för att utesluta eventuellt förekommande störningskällor. Den här testen ska först utföras efter det att den radiostyrda basens First-Open funktion genomförts och kopplingsutgången inte längre är aktiv. För att testa regulatorns tillordning eller radioöverföring, tryck på Set-knappen på plattinen. Oberoende av det aktuella driftstillståndet kommer de tillordnade värmezoner att kopplas på under 1 minut. Efter varje tryckning på SET-knappen byter kanalen tillstånd på nytt (Togglefunktion). Om inte den radiostyrda regulator omförd tillordning eller om de tillordnade värmezoner inte kopplar på vid radiotestet är mottagarvillkoren för basen mindre lämpliga. Om så är fallet finns valet att en extern mottagare levereras.

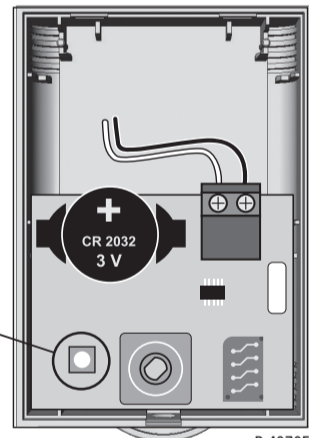
**FIN** Ennen säätämien asentamista seinään on suoritettava tiedonsiirtotesti, jotta mahdolliset häiriöt voidaan eliminoida. Suoritus testi vasten seinää kun keskusyksikkö on suorittanut First-Open-toiminnon ja kytkemislähti ei ole enää aktiivinen. Paina säätämien emolevyllä olevaa SET-painiketta (2), kun haluat varata säätämien tai testata tiedonsiirron toimivuutta. Varattu lämmitysvyöhyke kytketään päälle 1 minuutiksi voimassa olevasta käyttötilasta riippumatta. Aina kun painetaan SET-painiketta kanavan tila vaihtuu (vaihtofunktio). Jos säätämien varaus ei onnistu tai jos tiedonsiirtotestissä varattua lämmitysvyöhykettä ei voida kytkeä päälle, ovat keskusyksikön vastaanotto-olosuhteet huonot. Silloin voidaan tilata ja asentaa ulkoinen vastaanotin.

**ENG** The radio test should be performed prior to the wall installation in order to exclude possible sources of disturbance. This test should only be performed after the Wireless Basis has performed the first-open function, when the switch output is not active any more.

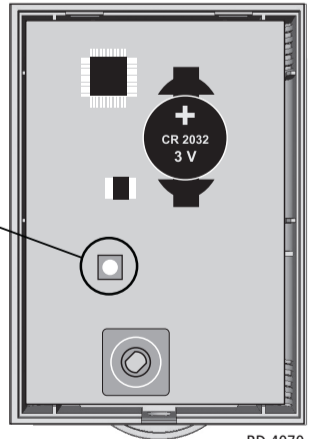
Press the SET button (2) on the circuit board in order to test the assignment of the thermostats or the wireless transmission. The assigned heating zone will be switched for 1 minute, independent from the current state of operation. The channel status changes after each pressing of the SET button (toggle function). If the Wireless Thermostat cannot be switched during the Wireless test, the reception conditions for the base are unfavourable. An external receiver can be supplied optionally for this case.



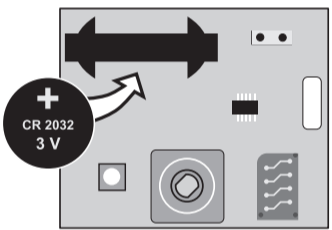
R 4070



R 4070E



RD 4070



R 4070

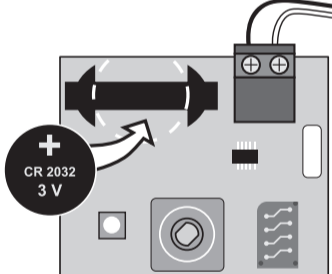
**DAN** Læg det nye batteri (CR 2032) ind i batterirummet. **ADVARSEL! Der må ikke røres ved batteriet med de bare hænder!** Forsyn nu basisstationen Neo Therm (AB 4071 / B 2070 / B 4070) med driftspænding, såfremt dette ikke er gjort endnu. Derefter kan tildelingen "Varmezone – termostat" foretages. Tildelingen bør ske ud fra termostaternes monteringssted. Når indlæringsmodusen på basisstationen er blevet aktiveret (se manual), kan den ønskede varmezone tildes ved at trykke på SET-tasten, herved sendes der en tilmeldingskode til basisstationen. Skriv på termostaten og sæt derefter overdelen på systemsoklen.

**SVE** Lägg i batteriet (CR2032) i batterifacket. **SE UPP: Rör inte batteriet med bara händerna!** Anslut nu den radiostyrda basstationen Neo Therm (AB 4071 / B 2070 / B 4070) med driftspänningen om inte detta redan har gjorts. Därefter kan tillordningen av "Varmezoner – radiostyrd regulator" göras. Tillordnandet ska ske från regulatorns monteringsplats. Efter det att inlärningsmodusen har aktiverats på basstationen (se handboken) kan de önskade värmezoner tillordnas genom att trycka på SET-knapparna på regulatorn, i och med detta skickas en inloggningskod till basen. Märk regulatorn och sätt i anslutningen på överdelen på systemsokken.

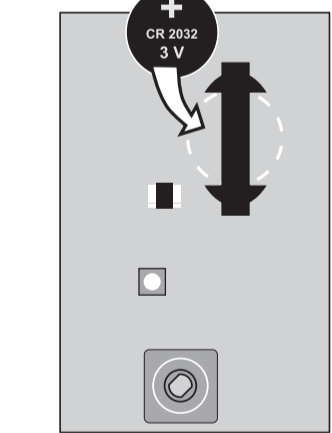
**FIN** Aseta mukana tullut paristo (CR 2032) paristokoteloon. **HUOMIO! Älä kosketa paristoa paljain käsin!** Liitä nyt keskusyksikkö Neo Therm (AB 4071 / B 2070 / B 4070) virtajohdoton, mikäli tätä ei ole vielä tehty. Sen jälkeen voidaan suorittaa laitteiden varaaminen (Lämmitysvyöhyke – säädin). Varaamisen pitäisi tapahtua säätämien asennuspaikasta käsin. Kun keskusyksikössä on aktivoitu oppimistila (katso käsikirja), voidaan varata haluttu lämmitysvyöhyke painamalla säätämien SET-painiketta, jonka seurauksena ilmoittautumiskoodi lähetetään keskusyksikköön. Merkitse säädin ja aseta sen jälkeen yläosa järjestelmän julistan päälle.

**NOR** Sett batteriet (CR 2032) inn i batteriavdelingen. **OPPMERKSOMHET! Berør ikke batteriet med bare hender!** Deretter kan du slå på strømmen til den trådløse basen Neo Therm (AB 4071 / B 2070 / B 4070), hvis dette ikke allerede er gjort. Etter dette kan punktet "Varmezone – trådløs termostat" utføres. Dette trinnet skal utføres fra der termostaten er montert. Etter å ha aktivert læremodus på basestasjonen (se håndboken), kan ønsket varmezone anvises ved å trykke INNSTILLINGS-knappen på termostaten. Dette vil sende en inloggingskode til basen. Sett merke på termostaten og monter deretter den øvre delen på systemsokkelen.

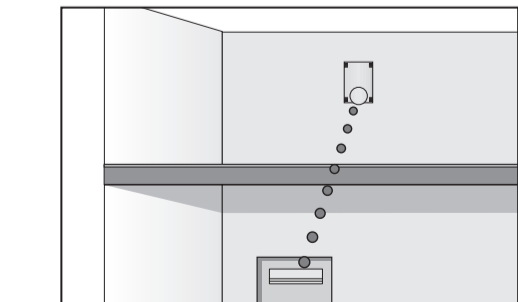
**ENG** Please insert the battery (CR 2032) into the battery compartment. **ATTENTION! Do not touch the battery with bare hands!** Now supply operation voltage to the Wireless Basis Neo Therm (AB 4071 / B 2070 / B 4070), if this has not already been performed. After this, the assignment "Heating zone – Wireless Thermostat" can be performed. The assignment should be performed from the installation place of the thermostat. After activating the learning mode on the basis station (see manual), the desired heating zone can be assigned by pressing the SET button on the thermostat; this will send a logon code to the basis. Label the thermostat and subsequently fit the set value element.



R 4070E



RD 4070



<p><b>DAN</b> Sendefrekvens: 868 MHz-bånd          Batteriets holdbarhed: ca. 5 år (RD4070: ca. 3 år)          Sendeeffekt: &lt;10 mW          Sendeinterval: hver 10. min. for 50 ms          Rækkevidde i en bygning: ca. 25 m i en bygning          Temperaturmåling: max. afvigelse 1 K          Temperatur-drejeknap:          Opbevaringstemperatur: -25 til 65 °C          Omgivelsestemperatur: 0 til 50 °C          Relativ luftfugtighed: max. 80%, ikke kondenserende          Beskyttelsesart: IP30          Gulvsensor: NTC (kun R 4070E)          Mål H/B/D i mm: 95,5 / 63 / 20,8</p>	<p><b>NOR</b> Overføringsfrekvens: 868 MHz bånd          Driftstid for batteri: omtrent 5 år (RD4070: omtrent 3 år)          Strålingskraft: &lt;10 mW          Overføringsintervall: hver 10. min. for 50 ms          Dekning av innvendige bygninger: omtrent 25 m i bygningen          Temperaturmål: maks. avvikelse 1 K          Rotasjonskontroll for temperatur:          Lagringstemperatur: maks. avvikelse 1 K          Romtemperatur: -25 til 65 °C          Relativ luftfuktighet: maks. 80 %, ikke kondensert          Beskyttelsestype: IP30          Gulvsensor: NTC (kun R 4070E)          Dimensjoner H/W/L i mm: 95,5 / 63 / 20,8</p>	<p><b>SVE</b> Sändningsfrekvens: 868 MHz-band          Batteriets livslängd: ca. 5 år (RD4070: ca. 3 år)          Sändningseffekt: &lt;10 mW          Sändningsintervall: var 10:nde minut under 50 ms          Räckvidd i byggnaden: ca. 25 m i byggnaden          Temperaturmätning: max. avvikelse 1 K från skalvärdet          Temperaturknapp:          Förvaringstemperatur: -25 till 65 °C          Omgivningstemperatur: 0 till 50 °C          Relativ luftfuktighet: max. 80 %, icke kondenserande          Skyddsart: IP30          Gulvsensor: NTC (enbart R 4070E)          Mått H/B/D i mm: 95,5 / 63 / 20,8</p>	<p><b>FIN</b> Lähetystaajuus: 868 MHz-kaista          Pariston käyttöikä: n. 5 vuotta (RD4070: n. 3 vuotta)          Lähetysteho: &lt;10 mW          Lähetysväli: 50 ms 10 min välein          Toimintasaada: n. 25 m rakennuksen sisällä          Lämpötilamittaus: suurin poikkeama 1 K          Lämpötilasäädin: asteikon arvosta          -25 ... 65 °C          0 ... 50 °C          Varastointilämpötila: Huonelämpötila: Suhteellinen ilmankosteus: enintään 80 %, ei tiivistyvä          Suojustapa: Lattia-anturi: Mitat k/l/s (mm):</p>	<p><b>ENG</b> Transmitting frequency: 868 MHz-kaista          Battery lifetime: approx. 5 years (RD4070: ca. 3 år)          Radiated power: &lt;10 mW          Transmitting interval: 50 ms 10 min välein          Coverage inside buildings: approx. 25 m in the building          Temperature measurement: max. deviation 1 K of scale value          Temperature selector: -25 to 65 °C          0 to 50 °C          Storage temperature: Ambient temperature: Relative humidity: Protection type: Floor sensor: NTC (only R 4070E)          Dimensions H/W/L in mm: 95,5 / 63 / 20,8</p>
--	---	---	---	--